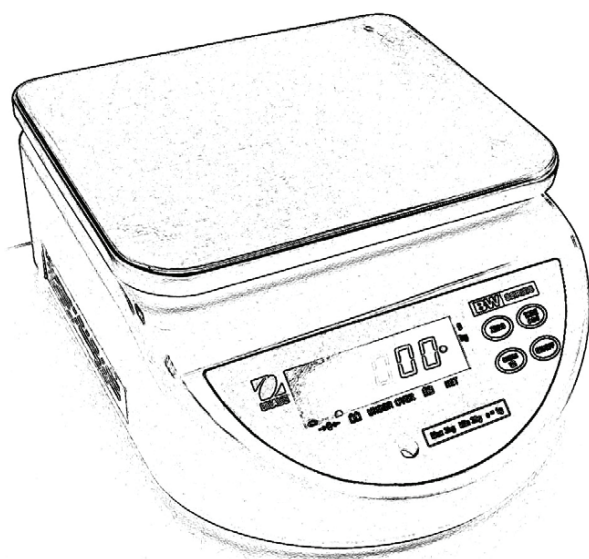




Návod k obsluze kompaktní stolní váhy řady BW



ES prohlášení o shodě

Ohaus Corporation, 19A Chapin Road, PO Box 2033, Pine Brook, NJ 07058 USA

Declaration of Conformity We, Ohaus Corporation, declare under our sole responsibility, that the scale models listed below marked with "CE" are in conformity with the directives and standards mentioned.

Declaración de Conformidad Nosotros, Ohaus Corporation, declaramos bajo responsabilidad exclusiva que los modelos de básculas indicados a continuación – con el distintivo "CE" – están conformes con las directivas y normas citadas.

Déclaration de conformité Nous, Ohaus Corporation, déclarons sous notre seule responsabilité, que les types de balance ci-dessous cités – munis de la mention "CE" – sont conformes aux directives et aux normes mentionnées ci-après.

Konformitätserklärung Wir, die Ohaus Corporation, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die untenstehenden Waagentypen – mit den genannten Richtlinien und Normen übereinstimmen.

Dichiarazione di conformità Noi, Ohaus Corporation, dichiariamo sotto nostra unica responsabilità, che i tipi di bilance specificati di seguito – sono conformi alle direttive e norme citate..

Models/Type BW Series: BW1.5, BW3 BW6, BW15

Modelo/Tipo BW Serie: BW1.5, BW3 BW6, BW15

Modèle/Type BW Série: BW1.5, BW3 BW6, BW15

Modell/Typ BW Reihe: BW1.5, BW3 BW6, BW15

Modello/Tipo BW Serie: BW1.5, BW3 BW6, BW15

EC Marking: Marcado EC Marquage CE EC-Markierung Marcature EC	EC Directive Directiva EC Directive CE EC Richtlinie Direttiva EC	Applicable Standards Normas aplicables Normes applicables Geltende Standards Standard applicabili
	73/23/EEC Low Voltage Baja tensión Basse tension Niederspannung Bassa tensione	EN60950-1:2001
	89/336/EEC Electromagnetic compatibility Compatibilidad electromagnética Compatibilité électromagnétique Elektromagnetische Verträglichkeit Compatibilità elettromagnetica	EN61326-1: +A1:1998 +A2: 2001
<i>For non-automatic weighing instruments used in an Article 1, 2.(a) application, additional metrological marking according to Annex IV of Council directive 90/384/EEC must be attached to the instrument</i> <i>Para instrumentos de pesaje no automático usados en una aplicación descrita en el Artículo 1, 2.(a), se debe colocar sobre el instrumento una marcación metrológica adicional de acuerdo con el Anexo IV de la Directriz del Consejo 90/384/EEC.</i> <i>Pour les instruments de pesage non-automatiques utilisés dans une application Article 1, 2.(a), un repérage métrologique additionnel conforme à l'Annexe IV de la Directive 90/384/EEC du Conseil doit être présent sur l'instrument.</i> <i>Für nicht selbsttätige Waagen, die in einer Anwendung gemäß Artikel 1, 2.(a) verwendet werden, muss eine zusätzliche messtechnische Markierung gemäß Anhang IV der Richtlinie 90/384/EEC des europäischen Rats am Instrument befestigt werden.</i> <i>Per gli strumenti di pesa non automatici usati nelle applicazioni elencate nell'Articolo 1, 2.(a), è necessario incollare allo strumento delle marcature metrolologiche secondo quanto descritto nell'allegato IV della Direttiva del Consiglio 90/384/EEC</i>		
	90/384/EEC Non-Automatic Weighing Instruments Para balanzas no automáticas Balances à fonctionnement non automatique Für nicht selbsttätige Waagen Per bilance a funzionamento non automatici	EN45501:1992 1)

Date: October 28, 2005

- 1) Applies only to certified non-automatic weighing instruments

Applicable solamente a strumenti di pesatura a funzionamento non automatico

S'applique uniquement aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique approuvés

Betrifft nur zertifizierte nicht selbsttätige Waagen

Applicable solamente a strumenti di pesatura a funzionamento non automatico



Ted Xia
President
Ohaus Corporation
Pine Brook, NJ USA



Urs Müller
General Manager
Ohaus Europe
Greifensee, Switzerland

Důležitá poznámka o úředně ověřitelných vahách



Váhy, které jsou úředně ověřovány v místě, kde byly vyrobeny, jsou na etiketě svého obalu opatřeny jednou ze značek uvedených nalevo a na svém typovém štítku mají zelenou nálepku s písmenem M (měřicí technika). Tyto váhy mohou být ihned uvedeny do provozu.



Váhy, které musejí být úředně ověřeny ve dvou krocích, nemají na svém typovém štítku zelenou nálepku s písmenem M (měřicí technika) a na etiketě svého obalu mají jednu z identifikačních značek uvedených nalevo. Druhý krok počátečního úředního ověření musí provést oprávněné servisní zastoupení dodavatele v rámci zemí EU nebo národním úřadem pro míry a váhy.

První krok počátečního úředního ověření byl proveden na pracovišti výrobce. Tento krok zahrnuje všechny texty podle schváleného evropského standardu EN 45501:1992, odstavec 8.2.2.

Je-li doba platnosti úředního ověření měřidla omezena národními předpisy, musí uživatel váhy přesně dodržovat lhůtu pro nové úřední ověření měřidla a informovat odpovídající úřady pro míry a váhy.



V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o elektrických a elektronických starých zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) nesmí být toto zařízení likvidováno společně s odpadem z domácností. To opatření platí na základě specifických požadavků také v zemích mimo EU.

Tento výrobek prosím likvidujte v souladu s místními předpisy na likvidačním místě, které je stanoveno pro elektrická a elektronická zařízení.

Pokud budete mít jakékoliv dotazy, kontaktujte prosím příslušný úřad nebo distributora, který Vám toto zařízení dodal.

Pokud budete toto zařízení předávat dalším osobám (k soukromému nebo podnikatelskému využití), musí být spolu se zařízením bezpodmínečně také předán obsah tohoto předpisu pro likvidaci.

Děkujeme Vám za Váš přínos k ochraně životního prostředí.

Registrace podle ISO 9001

V roce 1994 byl společnosti Ohaus Corporation, USA, propůjčen od Bureau Veritas Quality International (BVQI) certifikát registrace podle ISO 9001, který potvrzuje, že systém řízení kvality ve společnosti Ohaus odpovídá požadavkům normy ISO 9001. Dne 15. května 2003 byla společnost Ohaus Corporation, USA, znovu zaregistrována podle normy ISO 9001:2000.

Obsah

1.	ÚVOD.....	6
1.1	Popis výrobku	6
1.2	Obecné charakteristiky výkonu	6
1.3	Bezpečnostní opatření	6
2.	INSTALACE.....	7
2.1	Vybalení.....	7
2.2	Ochrana váhy během přepravy	7
2.3	Volba místa instalace	7
2.4	Vyrovnění váhy	7
2.5	Připojení napájení elektrickým proudem.....	8
2.5.1	Napájení z elektrické sítě	8
2.5.2	Napájení z baterií	8
2.6	Počáteční kalibrace	8
3.	PŘEHLED OBSLUŽNÝCH PRVKŮ A FUNKCÍ.....	9
4.	PROVOZ.....	10
4.1	Zapnutí a vypnutí zařízení.....	10
4.2	Manuální tárování.....	10
4.3	Nulování.....	10
4.4	Nastavení cílové hodnoty pro kontrolní vážení.....	10
5.	NASTAVENÍ VÁHY	11
5.1	Vstup do režimu uživatelského nastavení.....	11
5.2	Parametry uživatelského nastavení	11
6.	KALIBRACE A PLOMBOVÁNÍ.....	12
6.1	Kalibrace	12
6.2	Plombování po provedení úředního ověření	14
7.	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	15
8.	ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB	16
9.	TECHNICKÁ SPECIFIKACE.....	17
9.1	Rozměry.....	17
9.2	Specifikace	18

1. ÚVOD

Tato příručka obsahuje pokyny pro instalaci, používání a provádění údržby kompaktní stolní váhy řady BW. Tento návod si prosím celý přečtete dříve, než začnete s instalací váhy a jejím uváděním do provozu.

1.1 Popis výrobku

Kompaktní stolní váha řady BW je hospodárnou váhou určenou pro oddělování částí, balení a obecné aplikace vážení, která bude poskytovat rychlost a přesnost při vážení v prostředí, ve kterém je využívána stříkající voda. Spolu s interní, kvalitně utěsněnou, dobíjitelnou olověnou baterií, pláštěm se stupněm krytí IP65 a extrémně rychlou aktualizací zobrazení nabízí kompaktní stolní váha řady BW ve své praktické konstrukci vhodnou váživost, dobrou trvanlivost a produktivitu.

1.2 Obecné charakteristiky výkonu

- modely s váživostí: 1,5 kg, 3 kg, 6 kg, 15 kg,
- maximální rozlišení zobrazení 1:6.000 až 1:7.5000,
- typově schválené rozlišení 1:3.000,
- plášť z ABS s vysokým profilem, miska z ušlechtilé oceli (misku je možné mýt v myčce nádobí),
- ochrana v souladu se stupněm krytí IP65 proti prachu a stříkající vodě,
- 4 nastavitelné vyrovnávací nožičky s vodováhou zabudovanou v přední části váhy,
- jasný, červený LED displej pro zobrazování hodnot hmotnosti: 6 míst, 7 segmentů, výška znaků 14 mm,
- klávesnice pro obsluhu se čtyřmi tlačítky: On/Off, Check, Tare, Zero,
- 2 jednotky hmotnosti: kg, g,
- indikátor stavu vybití baterie,
- napájení z elektrické sítě nebo z olověné baterie po dobu 15 hodin,
- funkce kontrolního vážení pro sledování překročení nebo nedostatečné hodnoty hmotnosti se zvukovou signalizací.

1.3 Bezpečnostní opatření



Dodržujte prosím následující bezpečnostní opatření. Zajistíte tak bezpečný a spolehlivý provoz Vaší váhy.

- Ujistěte se, že hodnota vstupního napětí uvedená na síťovém adaptéru a typ zástrčky odpovídají rozvodu místní elektrické sítě.
- Zajistěte, aby síťový kabel nebyl překážkou popř. nevytvářel nebezpečí možného zakopnutí.
- Během čištění přerušte přívod elektrického proudu do váhy.
- Tuto váhu nepoužívejte v prostředí ohroženém nebezpečím výbuchu nebo v nestabilním prostředí.
- Nedopusťte, aby na vážicí misku padaly nějaké předměty.
- Používejte pouze schválené příslušenství a periferní zařízení, která jsou k dispozici.
- Váha smí být uvedena do provozu pouze tehdy, pokud podmínky okolního prostředí odpovídají požadovaným podmínkám uvedeným v tomto návodu k obsluze.
- Opravy by měly provádět pouze osoby, které jsou k těmto činnostem oprávněny.

2. INSTALACE

2.1 Vybalení

Váhu vybalte a zkontrolujte, zda jste obdrželi všechny následující položky:

- váhu BW,
- vážicí misku,
- AC/DC adaptér,
- návod k obsluze.

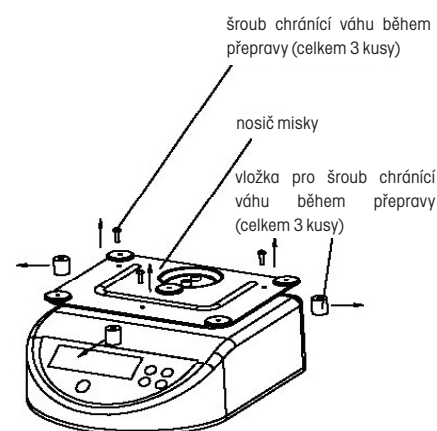
Obalový materiál uschovejte. Tento originální obal poskytne váze ideální ochranu při jejím uskladnění nebo její případné další přepravě.

2.2 Ochrana váhy během přepravy



PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ VÁHY:

Odstraňte 3 šrouby na nosiči pod vážicí miskou, které váhu chrání v průběhu její přepravy. Potom odstraňte 3 válcovité vložky z umělé hmoty, které se nacházejí pod nosičem. Pokud budete někdy váhu přepravovat, ochranné součásti opět namontujte, abyste váze zajistili dostatečnou ochranu během její přepravy.

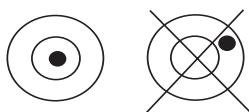


2.3 Volba místa instalace

Váhu umístěte na pevný a stabilní podklad. Vyvarujte se umístění váhy v prostředí s rychlými změnami teplot, nadměrně silným prouděním vzduchu, vibracemi, elektromagnetickými poli, nadměrným teplem nebo na přímém slunečním záření.

2.4 Vyrovnání váhy

Vyrovnávací nožičky * nastavte tak, aby se vzduchová bublina dostala do vnitřního kruhu vodováhy (na přední části váhy). Pokud váhu přemístíte na jiné místo, zajistěte, aby byla znovu správně vyrovnaná do vodorovné polohy.



* **DŮLEŽITÉ:** Abyste zajistili dostatečné proudění vzduchu a udrželi kondenzaci ve váze na co možná nejnížší míře, vyšroubujte nejprve částečně dva zadní nastavitelné nožní šrouby a teprve pak váhu vyrovnejte do vodorovné polohy pro normální provoz. Při čištění váhy však musejí být všechny 4 vyrovnávací nožičky pevně zašroubovány, aby se dovnitř váhy nemohla dostat žádná voda.

2.5 Připojení napájení elektrickým proudem

2.5.1 Napájení z elektrické sítě

Nejprve zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě, ze které chcete váhu napájet, odpovídá jmenovitému napětí síťového adaptéru váhy. Na spodní části váhy odstraňte gumovou krytku chránící zásuvku pro konektor *, konektor adaptéru prostrčte výřezem, zapojte ho do zásuvky váhy a potom síťový adaptér zapojte do zásuvky elektrické sítě.

*** POZNÁMKA:** Před zahájením čištění váhu nejprve vypněte, síťový adaptér od ní odpojte a gumovou krytku chránící zásuvku pro připojení adaptéru nasadte pevně na její původní místo, aby nemohlo dojít k vniknutí vody do vnitřku váhy.

2.5.2 Napájení z baterií

Jakmile síťový adaptér správně připojíte k váze, baterie se začne dobíjet.

Dojde-li k výpadku dodávky elektrického proudu ze sítě, váha se automaticky přepne na napájení z baterie. Plně nabitá baterie běžně umožňuje používat váhu v provozu 50 hodin, cyklus nabíjení trvá 15 hodin. VÁHU NENECHÁVEJTE nepřetržitě nabíjet déle než 24 hodin.

Vybití baterie váha oznamuje blikáním diody nad indikátorem . Napájení proudem z elektrické sítě nebo plně nabitou baterií váha oznamuje svíící diodou nad indikátorem .

POZNÁMKY:

- Budete-li chtít maximalizovat výkon baterie, můžete váhu nastavit tak, aby po uplynutí 2 minut, během kterých ji nebudete používat, aktivovala klidový režim (na displeji jsou zobrazeny pouze desetinné tečky), nebo aby se po uplynutí 15 minut bez aktivity automaticky vypnula (viz kapitola 5.2).
- Nabíjení baterie ve váze musí být prováděno v suchém prostředí.
- Gumové víčko zásuvky vždy nasadte zpět na zásuvku pro adaptér, abyste zajistili, že bude váha chráněna stále při používání ve vlhkém prostředí.
- Pokud nebudete váhu používat po dobu 3 měsíců, musí být baterie třikrát znovu nabita a vybita, aby byl optimalizován stav baterie.
- Baterie obsahující olovo musejí být likvidovány v souladu s místně platnými zákony a předpisy.



POZOR

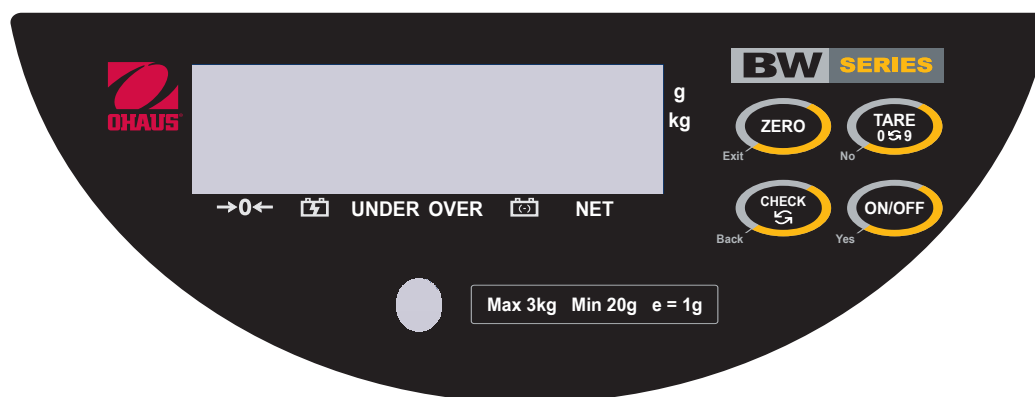
BATERII SMÍ VYMĚŇOVAT POUZE AUTORIZOVANÝ SERVISNÍ ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI OHAUS. BUDE-LI BATERIE NAHRAZENA NESPRÁVNÝM TYPEM NEBO NEBUDE-LI SPRÁVNĚ ZAPOJENA, HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU.

2.6 Počáteční kalibrace

Při prvotním uvádění váhy do provozu doporučujeme provést kalibraci rozsahu měření, aby byla zaručena přesnost výsledků vážení. Před zahájením procesu kalibrace se nejprve ujistěte, zda máte k dispozici potřebné kalibrační závaží.

Postup kalibrace rozsahu měření je uveden v kapitole 6.

3. PŘEHLED OBSLUŽNÝCH PRVKŮ A FUNKCÍ



- Váhu zapne.
- Dlouhý stisk váhu vypne.
- V režimu SETUP (nastavení) volba „Yes“ (ano) potvrzuje zobrazené nastavení.
- V režimu CHECK (kontrolní vážení) potvrzuje zobrazenou hodnotu.



- Nastavuje hodnotu hmotnosti zátěže umístěné na misce váhy jako hodnotu táry.
- V režimu SETUP (nastavení) přepíná volba „No“ (ne) mezi jednotlivými nastaveními, která jsou k dispozici.
- V režimu CHECK (kontrolní vážení) navyšuje hodnotu vybrané číslice.



- Nastavuje displej na nulu.
- Je-li váha vypnuta, vyvolává při dlouhém stisku současně s tlačítkem **ON/OFF** režim uživatelského nastavení (SETUP).
- V režimu SETUP (nastavení) ukončujete nastavování volbou „Exit“ (konec) a vyvolává volbu „Save“ (uložit).
- V režimu CHECK (kontrolní vážení) ukončujete nastavování hodnot „Over/Under“ (horní a dolní hraniční hodnota) a vyvolává režim vážení.



- Vyvolává nastavení „Over/Under“ (horní a dolní hraniční hodnoty) v režimu CHECK (kontrolní vážení).
- V režimu SETUP (nastavení) vyvolá návrat „Back“ na předcházející parametr.
- V režimu CHECK (kontrolní vážení) přepne kurzor na následující číslici.



- Tento diodový indikátor oznamuje střední bod nuly.



- Tento diodový indikátor oznamuje, že je k váze připojen přívod elektrického proudu ze sítě nebo že je baterie plně nabitá.

UNDER

- Tento diodový indikátor oznamuje, že zobrazená hodnota hmotnosti je menší než předem nastavená hodnota „Under“ (dolní hraniční hodnota).

OVER

- Tento diodový indikátor oznamuje, že zobrazená hodnota hmotnosti je vyšší než předem nastavená hodnota „Over“ (horní hraniční hodnota).



- Pokud tento diodový indikátor bliká, oznamuje, že baterie je již téměř vybitá.

NET

- Tento diodový indikátor označuje hodnotu netto hmotnosti (hodnotu brutto hmotnosti po odečtení hodnoty táry).

g, kg

- Tento diodový indikátor označuje aktivní jednotku hmotnosti.

4. PROVOZ

4.1 Zapnutí a vypnutí zařízení

Je-li váha vypnuta, stiskem tlačítka **ON/OFF** ji zapněte. Zajistěte, aby během zapínání váhy byla její vážicí miska prázdná. Než začnete váhu používat, nechte ji nejprve 15 – 30 minut zahřát na provozní teplotu. Jakmile budete chtít váhu vypnout, stiskněte znovu tlačítko **ON/OFF**.

4.2 Manuální tárování

Na vážicí misku umístěte nádobu a pak stiskněte tlačítko **TARE**. Jakmile bude hodnota hmotnosti táry uložena, bude na displeji zobrazena hodnota netto hmotnosti „0“. Pokud nádobu z vážicí misky odeberete, bude na displeji zobrazena hodnota její hmotnosti jako záporné číslo. Budete-li chtít hodnotu táry vymazat, stiskněte tlačítko **TARE** v okamžiku, kdy je miska váhy prázdná.

4.3 Nulování

Budete-li chtít ustálené zobrazení hodnoty hmotnosti vynulovat (hodnota hmotnosti musí ležet v rozsahu ± 2 % váživosti váhy), stiskněte tlačítko **ZERO**. Diodový indikátor na displeji bude oznamovat střední bod nuly.

4.4 Nastavení cílové hodnoty pro kontrolní vážení

Tento režim vážení slouží k porovnávání hodnoty hmotnosti váženého předmětu s předem nastaveným rozsahem, definovaným horní a dolní hraniční hodnotou.

Chcete-li režim kontrolního vážení aktivovat, postupujte podle pokynů uvedených v kapitole 5.2 o uživatelském nastavení váhy.

- Stiskem tlačítka **CHECK** spusťte zadávání parametrů horní a dolní hraniční hodnoty.
- Na displeji se nejprve objeví hodnota horní hranice „OVER“ a aktivní číslice bude blikat (na displeji bude svítit indikátor „OVER“).
- Zadejte požadovanou horní hraniční hodnotu „OVER“. Pomocí tlačítka **TARE 0 9** můžete aktivovanou číslici zvyšovat, pomocí tlačítka **CHECK** můžete přejít na následující číslici.
- Stiskem tlačítka **ON/OFF** zobrazenou hodnotu potvrďte a pokračujte zadáním dolní hraniční hodnoty „UNDER“ (na displeji bude svítit indikátor „UNDER“).
- Zadejte požadovanou dolní hraniční hodnotu „UNDER“. Pomocí tlačítka **TARE 0 9** můžete aktivovanou číslici zvyšovat, pomocí tlačítka **CHECK** můžete přejít na následující číslici.
- Stiskem tlačítka **ZERO** zobrazenou hodnotu potvrďte a vyvolejte tak režim kontrolního vážení.

POZNÁMKY:

- Diodové indikátory na displeji označující „OVER“ (nad) nebo „UNDER“ (pod) se rozsvítí, pokud hodnota hmotnosti předmětu umístěného na misku váhy přesáhne popř. nedosáhne předem nastavené hraniční hodnoty. Pokud budou indikátory „OVER“ (nad) a „UNDER“ (pod) svítit zároveň, bude se hodnota hmotnosti váženého předmětu nacházet v rozmezí předem stanovených hraničních hodnot.
- Indikace diodami může být doplněna funkcí zvukové signalizace (viz kapitola 5.2).
- Nastavená horní a dolní hraniční hodnota budou v paměti váhy zachovány i po té, co bude váha vypnuta.
- Nastavená horní a dolní hraniční hodnota nebude zachována, pokud změníte jednotku hmotnosti nebo nastavené rozlišení zobrazování váhy.

5. NASTAVENÍ VÁHY

5.1 Vstup do režimu uživatelského nastavení

Je-li váha vypnuta, stiskněte současně tlačítka **ON/OFF** a **ZERO**. Po zapnutí váhy uvolněte tlačítko **ON/OFF** a přitom zároveň nadále držte stisknuté tlačítko **ZERO**, dokud se na displeji neobjeví hlášení „**SETUP**“ (nastavení).

V režimu uživatelského nastavení se můžete pohybovat následujícím způsobem:

- Stiskem tlačítka **ON/OFF Yes** potvrdíte nastavení zobrazené na displeji.
- Stiskem tlačítka **TARE No** můžete procházet mezi jednotlivými nastaveními, která máte k dispozici.
- Stiskem tlačítka **ZERO Exit** můžete nastavení ukončit a pokračovat volbou „Save“ (uložit).
- Stiskem tlačítka **CHECK Back** se můžete vrátit zpět na předcházející parametr.

5.2 Parametry uživatelského nastavení

Parametr	Popis	Nastavení
S1	Váha se po 15 minutách nečinnosti automaticky vypne.	ON (zapnuto) – Tato funkce je aktivována. OFF (vypnuto) – Tato funkce je deaktivována.
S2	Váha po 2 minutách nečinnosti aktivuje klidový režim.	ON (zapnuto) – Tato funkce je aktivována. OFF (vypnuto) – Tato funkce je deaktivována.
S3	Aktivování kontrolního vážení (CHECK) a oblasti zvukové signalizace.	0 – Kontrolní režim je vypnutý. <i>Váha aktivuje zvukovou signalizaci, pokud se zobrazená hodnota hmotnosti...</i> 1 - ... bude nacházet v rámci rozsahu definovaného nastavenou horní a dolní hraniční hodnotou. 2 - ... bude nacházet mimo rozsah definovaný nastavenou horní a dolní hraniční hodnotou. 3 - ... bude nacházet v rámci rozsahu definovaného nastavenou horní a dolní hraniční hodnotou (diodové indikátory horní a dolní hraniční hodnoty nebudou v přednastaveném rozsahu svítit). 4 - ... bude nacházet mimo rozsah definovaný nastavenou horní a dolní hraniční hodnotou (diodové indikátory horní a dolní hraniční hodnoty nebudou v přednastaveném rozsahu svítit). 5 – Zvuková signalizace je vypnutá (diodové indikátory horní a dolní hraniční hodnoty nebudou v přednastaveném rozsahu svítit). 6 – Zvuková signalizace je vypnutá.
S4	Stupeň středění.	0, 1, 2 , 3 (nejsilnější filtrování, nejdelší doba ustalování) 4, 5, 6, 7 (odpovídá 0, 1, 2, 3, ale s pomalejší aktualizací zobrazené hodnoty).
S5	Jednotka hmotnosti.	kg, g
S6	Úroveň světlosti diod.	0 , 1, 2, 3 (nejtmavší).
S7	Způsob zobrazování.	OFF (vypnutý) – Hodnota hmotnosti je zobrazována průběžně. ON (zapnutý) – Zobrazena bude první ustálená hodnota hmotnosti.
S8	Rozlišení.	OFF (vypnuto) – 3000 dílků váhy. ON (zapnuto) – 6000 / 7500 dílků váhy.
Save (uložit)	Uložení nebo přerušení nastavování parametrů.	Save (uložit) – Uložení provedených změn a návrat zpět do režimu vážení. Abort (přerušení) – Návrat zpět do režimu vážení bez uložení provedených změn.

Poznámka: Nastavení zvýrazněná tučným písmem představují standardní nastavení.

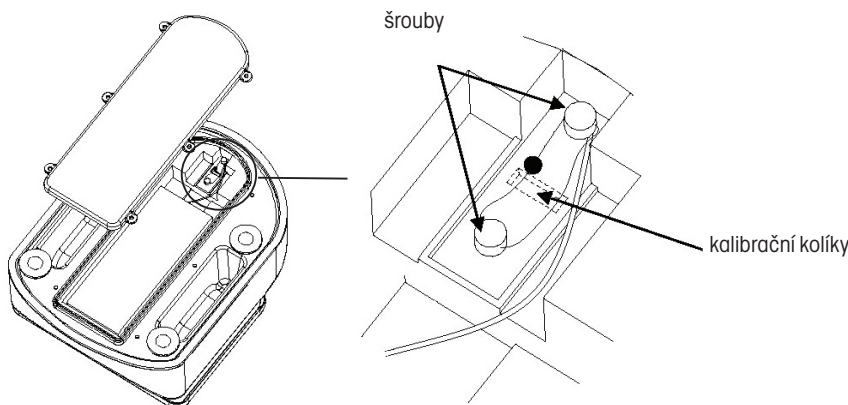
6. KALIBRACE A PLOMBOVÁNÍ

6.1 Kalibrace

Chcete-li při vážení dosahovat nejlepších možných výsledků, musíte váhu v pravidelných intervalech kalibrovat. Váha musí být průběžně znovu kalibrována, protože na ni mimo jiné působí také okolní vlivy jako jsou změny teploty, změny gravitace, změny nadmořské výšky a nesprávné používání váhy.

Poznámka: Při následujícím postupu je nutné používat ruční nářadí a kalibrační závaží. Pokud nebude možné kalibraci provést, kontaktujte prosím autorizovaného servisního zástupce společnosti Ohaus.

1. Nejprve odeberte kryt přihrádky s baterií, abyste se dostali ke dvěma kalibračním kolíkům, které se nacházejí v drážce na spodní straně váhy. Kalibrační kolíky pak mezi sebou propojte (můžete k tomu použít malý drážkový šroubovák).



Poznámka: Při činnostech prováděných na spodní straně váhy nikdy váhu nepřetácejte „vzhůru nohama“ a nepokládejte ji na vážicí misku nebo nosič vážicí misky. Váhu vždy pokládejte na bok.

2. Na displeji se objeví hlášení „SEtUP“ (nastavení) a po něm první parametr „CtY“.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko **ON/OFF Yes**, abyste přešli všechny následující parametry: „dEF NO“, „S1“, „S2“, „S3“, „S4“, „S5“, „S6“, „dSP“, „S8“, „S9“, „S10“, „S11“, „S12“, „bAt“, „GEO“.



Poznámka: Nastavení těchto parametrů neměňte. Jedná se o parametry servisního nastavení váhy, které jsou určeny k používání pouze pro autorizovaný servis.

4. Po parametru „GEO“ bude na displeji zobrazen parametr „CAL NO“ (nekalibrovat). Stiskem tlačítka **TARE No** změňte nastavení parametru na „CAL YES“ (kalibrovat).
5. Na displeji bude zobrazeno „CAL YES“ (kalibrovat). Stiskem tlačítka **ON/OFF Yes** spusťte proces kalibrace.

6. Na displeji se objeví „**kg**“, čímž váha oznamuje jednotku hmotnosti zvolenou pro kalibraci. Stiskem tlačítka **ON/OFF Yes** jednotku potvrďte a přejděte k následujícímu parametru.
7. Na displeji bude zobrazeno „**xxxx**“ (x budou číslice). Toto zobrazení představuje plnou váživost váhy, přičemž:
„1500“ = 1,5 kg, „3000“ = 3 kg, „6000“ = 6 kg a „15000“ = 15 kg. Ujistěte se prosím, že zobrazená hodnota odpovídá váživosti Vašeho modelu váhy, pak ji stiskem tlačítka **ON/OFF Yes** potvrďte a přejděte k následujícímu parametru.
8. Na displeji se objeví „-----“. Ujistěte se, že je miska váhy v tomto okamžiku prázdná a stabilní a potom stiskněte tlačítko **ON/OFF Yes**. Na displeji se objeví odpočítávání od 5 do 1, během něhož bude váha stanovovat hodnotu nuly.
9. Na displeji se pak objeví „**xxxx**“ (x budou číslice). Tato hodnota představuje kalibrační bod, který odpovídá 2/3 plné váživosti váhy. Na střed vážicí misky umístěte kalibrační závaží, jehož hodnota hmotnosti odpovídá hodnotě zobrazené na displeji. Je-li váha ustálena, stiskněte tlačítko **ON/OFF Yes**. Na displeji se objeví odpočítávání od 5 do 1 a váha bude stanovovat hodnotu hmotnosti kalibračního závaží.
10. Na displeji se pak objeví „**xxxx**“ (x budou číslice). Tato hodnota představuje kalibrační bod, který odpovídá plné váživosti váhy. Na střed vážicí misky umístěte kalibrační závaží, jehož hodnota hmotnosti odpovídá hodnotě zobrazené na displeji. Je-li váha ustálena, stiskněte tlačítko **ON/OFF Yes**. Na displeji se objeví odpočítávání od 5 do 1 a váha bude stanovovat hodnotu hmotnosti kalibračního závaží.
11. Po ukončení procesu kalibrace se na displeji objeví dotaz „**SAVE**“ (uložit?). Kalibrační závaží odstraňte z misky váhy a pak stiskněte tlačítko **ON/OFF Yes**. Váha provede automatický test a pak se vrátí zpět do normálního režimu vážení.

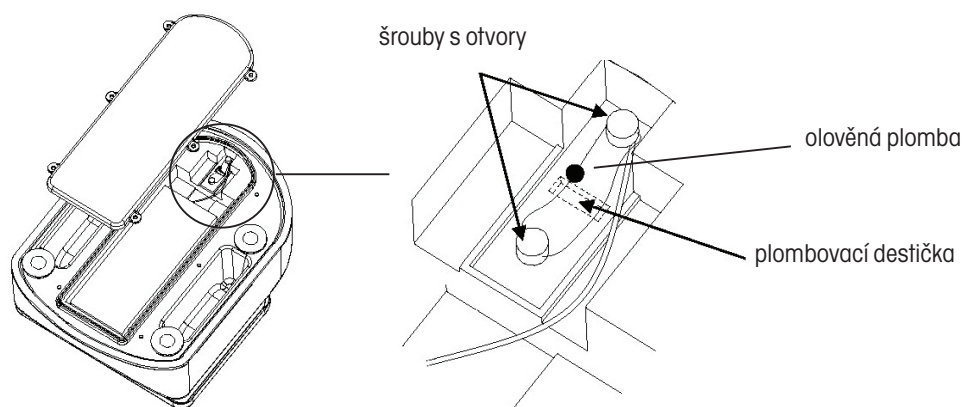
Poznámka: Kdykoliv v průběhu procesu kalibrace se můžete stiskem tlačítka **CHECK Back** vrátit na předcházející parametr nebo můžete dlouhým stiskem tlačítka **ON/OFF** váhu vypnout a proces kalibrace tak přerušit bez uložení provedených změn.

6.2 Plombování po provedení úředního ověření

Po posouzení, zda váha vyhovuje požadavkům místních platných předpisů, provedeném příslušným úřadem zajišťujícím úřední ověřování stanovených měřidel můžete váhu následujícím způsobem zaplombovat:

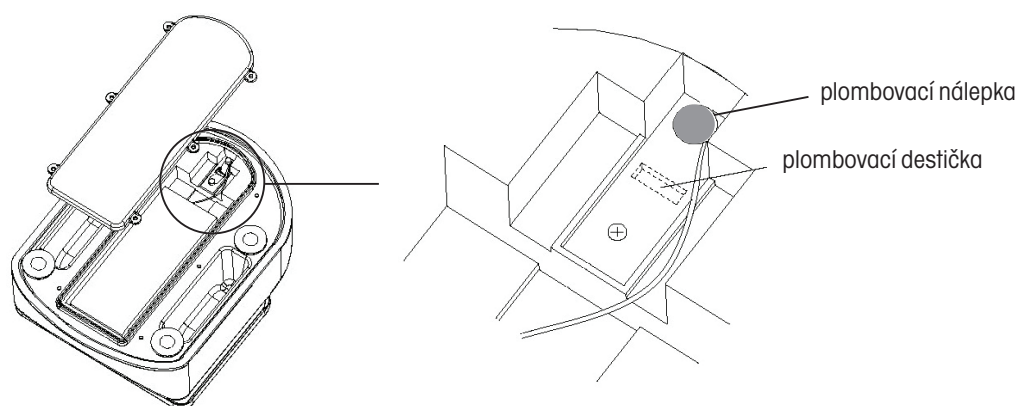
Plomba z drátu a olova.

Plombovací destičku připevněte šrouby, které jsou opatřeny otvory. Drátěnou plombu těmito otvory ve šroubech protáhněte a pak ji spojte olověnou plombou.



Nalepovací plomba.

Plombovací destičku připevněte normálními šrouby s plochou hlavičkou a pak přes jeden ze šroubů nalepte nálepku.



7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Během čištění a při provádění údržby váhy dodržujte bezpečnostní opatření.

- Před zahájením čištění váhu vypněte a odpojte ji od přívodu elektrického proudu.
- Váhu **NEOTEVÍREJTE**, uvnitř se nenacházejí žádné součásti, které by uživatel mohl opravit. Opravy by měly provádět pouze osoby, které jsou k těmto činnostem oprávněny.
- Váhu **NEPOKLÁDEJTE** na její horní část (misku váhy a nosič). Pokud budete potřebovat přístup ke spodní části váhy, váhu postavte na bok.
- Váhu **NEPŘENÁŠEJTE** tak, že byste ji drželi za vážicí misku nebo na nosič misky. Používejte úchyty po stranách pláště váhy.
- Do váhy se nesmějí dostat **ŽÁDNÉ** kapaliny.
- Při čištění váhy nepoužívejte **VYSOKÝ TLAK**.
- Váhu pravidelně kontrolujte. Ujistěte se, že jsou plášť váhy, miska a nosič misky čisté a že nejsou kontaktu s žádnými cizími předměty.
- Vnější části váhy otírejte měkkou utěrkou navlhčenou vodou a jemným čisticím prostředkem (nepoužívejte **ŽÁDNÉ** kyseliny, louhy, silná rozpouštědla nebo drhací čisticí prostředky).
- Všechny 4 nastavitelné nožičky vždy nejprve pevně zashroubujte, aby jste předešli případnému vniknutí vody dovnitř váhy v průběhu jejího čištění. Jakmile budete chtít začít váhu opět používat v provozu, bezpodmínečně trochu vyšroubujte dvě zadní nastavitelné nožičky (a vyrovnaní váhy pak odpovídajícím způsobem upravte), aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu a co možná nejnižší kondenzace uvnitř váhy.
- Gumovou krytku nasadte na zásuvku pro adaptér, která se nachází na spodní straně váhy, aby se dovnitř váhy nedostala žádná voda.
- Vážicí miska je odolná pro mytí v myčkách nádobí a může být omývána běžným způsobem. Všechny ostatní součásti váhy nesmějí být myty v myčce nádobí.

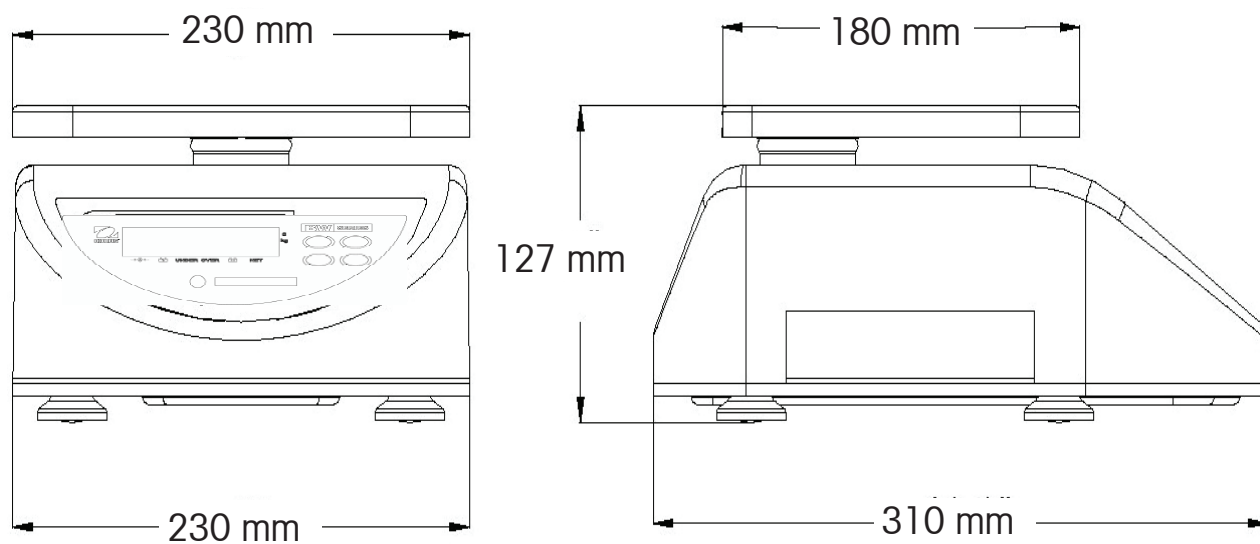
8. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB

V následující tabulce jsou uvedeny problémy, které se vyskytují nejčastěji, jejich možné příčiny a nápravná opatření. Pokud se bude Váš problém s váhou objevovat i nadále, kontaktujte prosím své místní servisní zastoupení společnosti Ohaus.

Chyba	Možné příčiny	Nápravná opatření
Váha se nezapne.	Síťový kabel není připojen do váhy nebo elektrické zásuvky.	Váhu zapojte do elektrické sítě.
	V zásuvce není elektrický proud.	Váhu připojte do jiné zásuvky elektrické sítě.
	Baterie je vybitá.	Baterii vyměňte.
Baterie se nenabije úplně.	Baterie je vadná nebo již dosáhla konce své životnosti.	Zajistěte provedení výměny baterie smluvním servisním zástupcem.
Hodnota hmotnosti se neustálí.	Nestabilní prostředí.	Zajistěte stabilní prostředí.
	Váhu ruší kontakt váhové misky nebo nosiče misky.	Zajistěte, aby vážicí miska a nosič misky nebyly ničím blokovány.
Váha nezobrazuje správně.	Nesprávná kalibrace.	Váhu zkalibrujte správným kalibračním závažím.
Na displeji je zobrazeno „nnnnnn“.	Stav přetížení: Hmotnost zátěže na misce váhy překročila váživost váhy o více než +9d (dílků).	Snižte hmotnost zátěže na misce váhy.
Na displeji je zobrazeno „uuuuuu“.	Stav nedostatečného zařízení: Na misce váhy není žádná zátěž, ale k dosažení nulového bodu chybí více než 9d (dílků) (záporná hodnota hmotnosti).	Misku váhy umístěte na nosič. Váhu znovu vynulujte.
Na displeji je zobrazeno „-----“.	Nestabilní stav.	Váhu umístěte do stabilního prostředí.
	Nemůže být obnovena nula.	Vyšroubováním nastavitelných nožiček uvolněte vnitřní tlak ve váze. Z misky váhy odstraňte zátěž, jejíž hodnota hmotnosti může při zapínání váhy případně překračovat rozsah pro nulování.
Na displeji je zobrazen kód chyby „E 11“.	Chyba RAM.	Váhu vypněte a pak znovu zapněte.
Na displeji je zobrazen kód chyby „E 16“.	Chyba ROM.	Váhu znovu zkalibrujte.
Na displeji je zobrazen kód chyby „E 18“.	Chyba EEPROM.	Váhu zašlete na opravu.
Na displeji je zobrazen kód chyby „E 48“.	Chyba při nastavování hraničních hodnot pro kontrolní vážení.	Zkontrolujte nastavení váhy a pak znovu zadejte správnou horní a dolní hraniční hodnotu.
Na displeji je zobrazeno hlášení „Error“.	Chyba funkce softwaru.	Váhu vypněte a pak ji znovu zapněte. Vyměňte baterii.

9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

9.1 Rozměry



9.2 Specifikace

Model	BW1.5	BW3	BW6	BW15
Váživost x odečitelnost	1,5 kg x 0,2 g	3 kg x 0,5 g	6 kg x 1 g	15 kg x 2 g
Maximální rozlišení zobrazení	1:7.500	1:6.000	1:6.000	1:7.500
Typově schválené rozlišení *	1:3.000			
Kapacita snímače hmotnosti	3,5 kg	6,5 kg	15 kg	30 kg
Konstrukce	plášť z umělé hmoty ABS, miska váhy z ušlechtilé oceli			
Stupeň krytí	IP65			
Rozměry misky váhy (š x d)	230 mm x 180 mm			
Součásti pro vyrovnání váhy	4 nastavitelné nožičky, vodováha vestavená v přední části váhy			
Displej	červené diody, 6místný, 7 segmentů, znaky vysoké 14 mm			
Jednotky hmotnosti	kg, g			
Klávesnice	4 mechanická doteková tlačítka: ON/OFF, CHECK, TARE, ZERO			
Hmotnost kalibračního závaží	2/3 a plná váživost váhy			
Kapacita přetížení	plná váživost váhy +9d (dílků)			
Rozsah pro tárování	plná váživost váhy, tárování subtrakcí			
Rozsah pro nulování	nulování při zapnutí: ± 10 % / nulování stiskem tlačítka: ± 2 % plné váživosti váhy			
Doba ustalování	méně než 2 vteřiny			
Napájení proudem	adaptér 9 V DC 500 mA AC / dobíjitelná olověná baterie 6 V 5 Ah			
Životnost baterie	50 hodin nepřetržitého provozu s dobou nabíjení 15 hodin			
Bezpečné přetížení	150 % plné váživosti váhy			
Rozsah teploty pro provoz	-10 °C až +40 °C, 10 % až 85 % vlhkosti, bez kondenzace			
Rozsah teploty pro uskladnění	-25 °C až +50 °C, 10 % až 85 % vlhkosti, bez kondenzace			
Rozměry váhy (š x d x v)	230 mm x 310 mm x 127 mm			
Rozměry obalu váhy (š x d x v)	295 mm x 381 mm x 190 mm			
Hmotnost váhy	4,4 kg			
Hmotnost váhy s obalem	5,7 kg			

* OIML 3000e: R76/1992-NL 1-03.49

OMEZENÁ ZÁRUKA

Na výrobky Ohaus se vztahuje záruční doba na vady materiálů a chyby při výrobě ode dne jejich dodání až do uplynutí záruční doby. Během záruční doby budou prokazatelně vadné části společností Ohaus bezplatně opraveny nebo po uvážení vyměněny za předpokladu, že bude přístroj odeslán vyplaceně na společnost Ohaus.

Tato záruka se nevztahuje na škody, které byly způsobeny nehodami, nesprávným použitím přístroje, radioaktivitou nebo poleptáním. Záruka rovněž nepokrývá případy vniknutí materiálů do vnitřku přístroje, jakož i opravy nebo změny prováděné neautorizovanými osobami. Pokud nebude registrační záruční karta řádně odeslána zpět, začíná záruční doba běžet od data odeslání přístroje oprávněnému obchodnímu zástupci společnosti Ohaus. Společnost Ohaus neposkytuje žádné další výslovné nebo tiché záruky. Společnost Ohaus není zavázána k úhradě žádných následných škod.

Protože se legislativa týkající se záruky stát od státu liší, obraťte se, prosím, na místní zastoupení společnosti Ohaus, kde Vám poskytnou jakékoliv další informace.

DODATEK

Upozornění pro uživatele zařízení v České republice

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

Zařízení nesmí být po skončení životnosti umístěno do směsného odpadu.

Informace o sběrných místech provádějících ekologickou likvidaci zařízení naleznete na www.retela.cz nebo na Ministerstvu životního prostředí ČR.



Zastoupení pro ČR

Mettler Toledo s.r.o.

Třebohostická 2283/2

100 00 Praha 10

Tel.: 272 123 150

Fax: 272 123 170

Servisní dispečink: 272 123 163

Distributor IND

Průmyslová technika KROČEK s.r.o.

Poděbradská 56/186

198 00 Praha 9 – Hloubětín

Tel.: 266 317 000

Fax: 266 317 099

E-mail: info@ohausvahy.cz

Internet: www.ohausvahy.cz

**Mettler Toledo s.r.o. 2006 všechna práva vyhrazena – tato příručka nesmí být
reprodukována a šířena žádnou formou bez písemného souhlasu firmy Mettler Toledo s.r.o.**